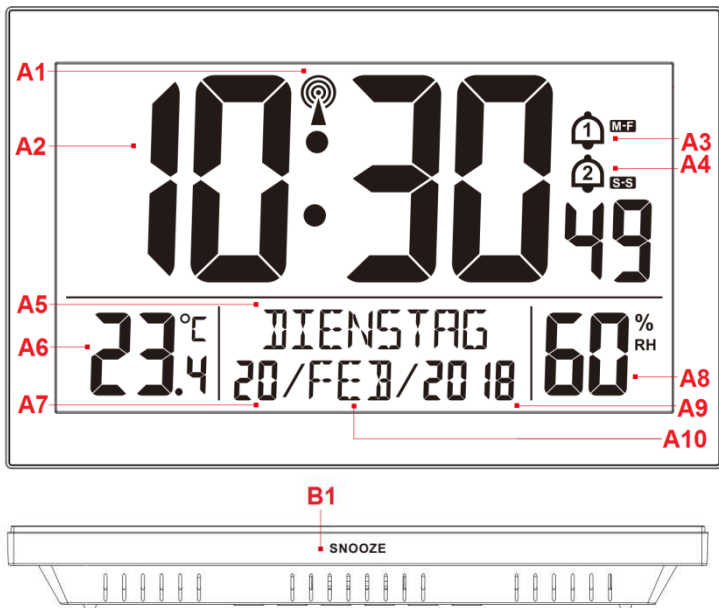


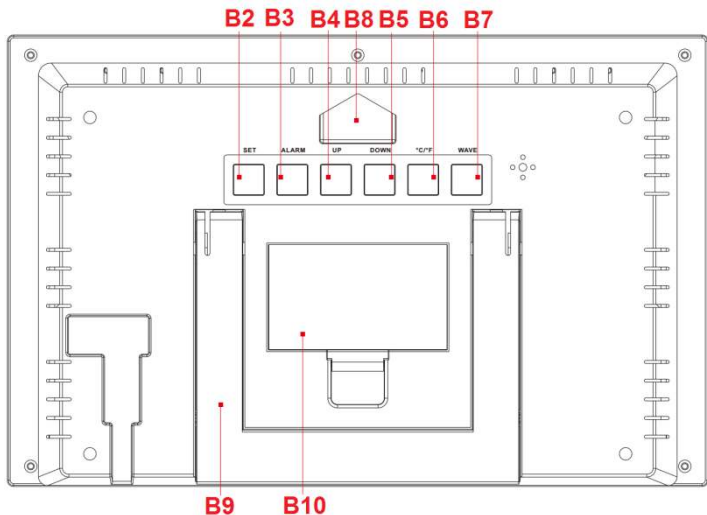
# WS8016 funkgesteuerte Wanduhr - Bedienungsanleitung

## Funktionen:

- DCF77-funkgesteuerte Uhrzeit
- Kalender bis zum Jahr 2099
- Wochentag in 7 Sprachen wählbar: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch
- Uhrzeit im 12/24-Stunden-Format
- 2 tägliche Weckalarne (Alarmwiederholung einstellbar: Werktag und Wochenende)
- Automatische Schlummerfunktion (AUS oder 5-60min einstellbar)
- Temperatur wahlweise in °C oder °F
- Temperaturmessbereich: -9,9°C (14°F) - 50°C (122°F)
- Luftfeuchtigkeitsmessbereich: 20%RH - 95%RH
- Batterieendanzeige
- Stromversorgung:  
Batterien: 2 x LR6 AA Mignon

## Übersicht:





#### Teil A- LCD-Anzeige

A1: RCC Symbol  
 A3: Alarm1 Symbol  
 A5: Wochentag  
 A7: Datum  
 A9: Jahr

A2: Uhrzeit  
 A4: Alarm2 Symbol  
 A6: Temperatur  
 A8: Luftfeuchtigkeit  
 A10: Monat

#### Teil B – Tasten und Gehäuse

B1: "SNOOZE" Tastfläche  
 B3: "Alarm" Taste  
 B5: "DOWN" Taste  
 B7: "WAVE" Taste  
 B9: Standfuß

B2: "SET" Taste  
 B4: "UP" Taste  
 B6: "°C/°F" Taste  
 B8: Aufhängeloch  
 B10: Batteriefach

#### Inbetriebnahme:

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs der Uhr.
- Legen Sie 2 x AA Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein [ "+" und "-" Markierungen].
- Wenn Sie die Batterien einsetzen, leuchten alle Symbole auf der LCD-Anzeige für 3 Sekunden kurz auf. Sie hören einen Signalton und die Uhr beginnt mit der Suche nach dem Funksignal.

#### Signalempfang der Funkuhrzeit:

- Die Uhr startet die DCF-Signalsuche automatisch für 7 Minuten nach jedem Neustart oder Wechsel neuer Batterien. Das Funkmast-Symbol beginnt zu blinken.
- Um 1:00 / 2:00 / 3:00 Uhr führt die Uhr automatisch den Synchronisationsvorgang mit dem DCF-Funksignal durch, um Abweichungen zeitgenau zu korrigieren. Wenn dieser

Synchronisationsversuch fehlschlägt (das Symbol des Funkmastes verschwindet von der Anzeige), versucht das System automatisch eine weitere Synchronisation in der nächsten vollen Stunde. Dieser Vorgang wird automatisch bis zu 5 mal wiederholt.

- Drücken Sie einmal die **"WAVE"** Taste, um den **DCF**-Signalempfang manuell zu starten. Wenn innerhalb von 7 Minuten kein Signal empfangen wurde, stoppt die **DCF**-Signalsuche (das Funkmast-Symbol verschwindet) und startet bei der nächsten vollen Stunde erneut.
- Drücken Sie erneut die **"WAVE"** Taste, um den **DCF**-Signalempfang manuell zu beenden.

#### **Hinweise:**

- Ein blinkendes Funkmast-Symbol zeigt an, dass der **DCF**-Signalempfang begonnen hat.
- Ein kontinuierlich angezeigtes Funkmast-Symbol zeigt an, dass das **DCF**-Signal erfolgreich empfangen wurde.
- Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen, wie z.B. Fernsehern oder Computermonitoren.
- In Räumen mit Betonwänden (z.B.: in Kellern) und in Büros ist der Funkempfang schwächer. Stellen Sie das System unter solchen Umständen in der Nähe des Fensters auf.
- Während des **DCF**-Funkempfangsmodus funktioniert nur die Taste **"WAVE"** und die Bedienung anderer Tasten hat keine Funktion. Wenn Sie weitere Betriebsfunktionen ausführen möchten, drücken Sie bitte die **"WAVE"** Taste, um den **DCF**-Funkempfangsmodus zu verlassen.

#### **Funkempfangsmodus ein-/ausschalten:**

- Halten Sie die **"WAVE"** Taste gedrückt, bis der Piepton ertönt und **"RCC OFF"** kurz auf dem LCD-Display angezeigt wird. Die Uhr wird das Funksignal nicht mehr automatisch empfangen.
- Halten Sie die **"WAVE"** Taste erneut gedrückt, bis der Piepton ertönt und **"RCC ON"** kurz auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird. Die Uhr wird das Funksignal wieder automatisch empfangen.

#### **Einstellung der 12-Stunden- oder 24-Stunden-Zeitanzeige:**

- Drücken Sie die **"DOWN"** Taste, um die Uhrzeit in die 12-Stunden- oder 24-Stunden-Zeitanzeige zu ändern.

#### **Manuelle Zeiteinstellung:**

- Halten Sie die **"SET"** Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Tastengeräuscheinstellung: ON oder OFF wird angezeigt. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um den Piepton für die Tasten ein- (ON) oder auszuschalten (OFF).
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Zeitzone blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die richtige Zeitzone (-2 bis +2) einzustellen. Wählen Sie z.B. die „0“ für Deutschland oder „-1“ für das Vereinigte Königreich.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Stunde blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minuten blinken auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen das Jahr 2018 blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um das Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und der Monat blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und das Datum blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um das Datum einzustellen.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Monats- und Wochentagssprache beginnt zu blinken. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um eine Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden. Die Uhr wechselt in den Zeitanzeigemodus.

### Hinweise:

- Nach 20 Sekunden ohne das Drücken einer Taste wechselt die Uhr automatisch von dem Einstellmodus in den normalen Zeitanzeigemodus.
- Die Sekunden wird automatisch auf 00 zurückgesetzt, wenn die Minuten in der Einstellung geändert werden.
- Halten Sie die "UP" oder die "DOWN" Taste während der Zeiteinstellung gedrückt, um die Einstellung der Werte zu beschleunigen.
- Erläuterung der Zeitzoneanzeige: Wenn Sie sich in einem Land befinden, in dem die Uhr noch das DCF-Zeitsignal empfängt, in dem aber die tatsächliche Ortszeit abweichend ist, dann können Sie mit der Zeitzoneinstellung Ihre Uhr auf die Ortszeit einstellen. Wenn z.B. die Ortszeit in dem Land, in dem Sie sich jetzt befinden, um eine Stunde hinter der deutschen Zeit zurückliegt, dann stellen Sie die Zeitzoneanzeige auf -01.
- Das DST-Symbol wird angezeigt, wenn die Sommerzeit empfangen wird.
- 7 Sprachen sind einstellbar: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch

### Wochentagsanzeige

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
Englisch	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WENDESDAY
Deutsch	SONNTAG	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH
Französisch	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
Italienisch	DOMENICA	LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI
Spanisch	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES
Niederländisch	ZONDAG	MAANDAG	DINSDAG	WOENSDAG
Dänisch	SONDAG	MONDAG	TIRSDAG	ONSDAG

Sprache	Donnerstag	Freitag	Samstag
Englisch	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
Deutsch	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
Französisch	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Italienisch	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
Spanisch	JUEVES	VIRNES	SABADO
Niederländisch	DONDERDAG	VRIJDAG	ZATERDAG
Dänisch	TORS DAG	FREDAG	LORDAG

### Monatsanzeige

Sprache	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli
Englisch	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL
Deutsch	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL
Französisch	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUI	JUL

Italienisch	GEN	FEB	MAR	APR	MAG	GIU	JUG
Spanisch	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL
Niederländisch	JAN	FEB	MAA	APR	MEI	JUN	JUL
Dänisch	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL

Sprache	August	September	Oktober	November	Dezember
Englisch	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
Deutsch	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ
Französisch	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
Italienisch	AGO	SET	OTT	NOV	DIC
Spanisch	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
Niederländisch	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
Dänisch	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC

#### Einstellung der täglichen Alarmer:

- Halten Sie die **"ALARM"** Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt und die Stunde der Alarmzeit von Alarm 1 blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minuten von Alarm 1 blinken auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und das Wiederholungssymbol "M-F" von Alarm 1 blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Alarmwiederholung "M-F", "S-S" oder "M-F" und "S-S" einzustellen. "M-F" ist die Alarmwiederholung von Montags bis Freitags und "S-S" ist die Alarmwiederholung an Samstag und Sonntag.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Schlummerzeit von Alarm 1 blinkt. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Minuten für die Dauer der Schlummerzeit einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Stunde der Alarmzeit von Alarm 2 blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minuten von Alarm 2 blinken auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Minute einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und das Wiederholungssymbol "M-F" von Alarm 2 blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Alarmwiederholung "M-F", "S-S" oder "M-F" und "S-S" einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Schlummerzeit von Alarm 2 blinkt. Drücken Sie die **"UP"** oder die **"DOWN"** Taste, um die Minuten für die Dauer der Schlummerzeit einzustellen.
- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

### Hinweise:

- Nach 20 Sekunden ohne das Drücken einer Taste wechselt die Uhr automatisch von dem Einstellmodus in den normalen Zeitanzeigemodus.
- Wird der Alarm als M-F eingestellt, dann ertönt der Alarm von Montag bis Freitag und bleibt von Samstag und Sonntag stumm. Wird der Alarm als S-S eingestellt, dann ertönt der Alarm von Samstag bis Sonntag und bleibt von Montag bis Freitag stumm. Wird der Alarm als M-F und S-S eingestellt, dann ertönt der Alarm an jedem Tag.
- Der Einstellbereich für die Schlummerzeit ist von 5 bis 60 MIN, oder OFF - die Schlummerfunktion wird deaktiviert wenn OFF eingestellt ist. Die Schlummerzeit wird in Minuten eingestellt.

### Alarm ein- und ausschalten

- Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Alarmzeit von Alarm 1 oder Alarm 2 im jeweiligen Alarmmodus anzuzeigen. Drücken Sie die **"UP"** Taste, um den ausgewählten Alarm an- oder auszuschalten.
- Ist Alarm 1 oder Alarm 2 eingeschaltet, wird das entsprechende Alarmsymbol "1" oder "2" angezeigt. Das Symbol der Alarmwiederholung für den eingeschalteten Alarm wird gleichzeitig mit angezeigt.
- Ist Alarm 1 oder Alarm 2 ausgeschaltet, wird das entsprechende Alarmsymbol "1" oder "2", nicht angezeigt.

### Hinweise:

- Der Alarm ertönt 2 Minuten lang, wenn Sie ihn nicht durch Drücken einer Taste deaktivieren. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.
- Steigender Alarmton (Dauer: 2 Minuten) erhöht die Lautstärke viermal, während das Alarmsignal ertönt.

### Alarmton beenden

- Drücken Sie während des Alarmtons eine beliebige Taste, um den Alarm zu beenden.

### Schlummerfunktion:

- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die **"SNOOZE"** Tastfläche und das Alarmsignal wird angehalten und wechselt in den Schlummermodus. Nachdem die eingestellte Schlummerzeit abgelaufen ist, klingelt der Alarm erneut.
- Drücken Sie im Schlummermodus eine beliebige Taste oder halten Sie die **"SNOOZE"** Tastfläche länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Schlummermodus zu beenden.

### Hinweis:

- Wenn die Schlummerfunktion auf OFF eingestellt ist und der Alarm ertönt, wird durch das Drücken der **"SNOOZE"** Tastfläche keine Schlummerfunktion ausgelöst.

### Temperatur & Luftfeuchtigkeitsmessung:

- Temperaturmessbereich: -9.9°C (+14°F) bis +50°C (+122°F), **LL** °C(°F) wird angezeigt, wenn der Wert niedriger als -9.9°C (+14°F) ist, **HH** °C(°F) wird angezeigt, wenn der Wert höher als +50°C (+122°F) ist.
- Luftfeuchtigkeitsmessbereich: 20%RH bis 95%RH, **19%RH** wird angezeigt, wenn der Wert niedriger als 20%RH ist, **96%RH** wird angezeigt, wenn der Wert höher als 95%RH ist.

### °C oder °F Temperaturanzeige

- Die Temperatur wird entweder in °C oder °F angezeigt. Drücken Sie die **"°C/°F"** Taste, um zwischen °C und °F zu wechseln.

## Batterieendanzeige:

- Wenn die Batterieendanzeige “” angezeigt wird, müssen Sie die Batterie austauschen.

## Fehlerbehebung

Wenn Ihre Uhr eine falsche Zeit anzeigt oder nicht richtig funktioniert, was möglicherweise durch elektrostatische Entladung oder andere Störungen verursacht wird, öffnen Sie die Batterieabdeckung, entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie unter Beachtung der korrekten +/- Polarität wieder ein. Ihr Gerät wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt und Sie müssen es erneut einstellen.

Hiermit erklärt Technorade, dass sich das Produkt WS8016 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.technoline.de/doc/4029665080161](http://www.technoline.de/doc/4029665080161)

## Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

## Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

## Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der

Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

#### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

#### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**



**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**